بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مجلس العلماء الإندونيسي

MAJELIS ULAMA INDONESIA

THE INDONESIAN COUNCIL OF ULAMA

شهادة حلال

SERTIFIKAT HALAL - HALAL CERTIFICATE

No : 00190068770414 الرقم :

قرر مجلس العلماء الإندونيسي - بعد الاختبارات والبحوث - بأن المنتجات الغذائية أو الأدوية أو مستحضرات التجميل المبين اسمها أدناه **حلال** حسب متطلبات الشريعة الإسلامية.

Majelis Ulama Indonesia (MUI), setelah melakukan pengujian dan pembahasan, menetapkan bahwa produk pangan, obat-obatan, atau kosmetika yang disebutkan namanya di bawah ini adalah **HALAL** menurut Syari'at Islam.

*The Indonesian Council of Ulama, after examining, inspecting/auditing and discussing the ingredients, has declared that the undermentioned food, drug and cosmetic products as **HALAL** according to the Islamic Law.*

Jenis Produk *Type of Product*	: AS ATTACHED	: نوع المنتجات
Nama Produk *Name of Product*	: AS ATTACHED	: اسم المنتجات
Nama Perusahaan *Name of Company*	: YANTAI NEW ERA HEALTH INDUSTRY CO., LTD.	: اسم الشركة
Alamat Perusahaan *Company's Address*	: NO.6, HUAIHE RD, YANTAI ECO & TECH DEVELOPMENT ZONE CHINA	: عنوان الشركة
Dikeluarkan di Jakarta pada *Issued in Jakarta on*	: MAY 04, 2016	: أصدرت هذه الشهادة بجاكرتا في
Berlaku sampai dengan *Valid until*	: MAY 03, 2018	: وصالحة إلى

مادامت تركيبات المواد المشار إليها وعملية إنتاجها مطابقة على الشكل الذي قرره قسم الإفتاء بالمجلس.

selama bahan-bahan dan proses produksinya masih sesuai dengan keputusan Komisi Fatwa MUI.

as long as the ingredients, and production processes are in accordance to the decree of Fatwa Commission of the Indonesian Council of Ulama.

رئيس قسم الإفتاء بالمجلس

KETUA KOMISI FATWA MUI,
HEAD OF THE FATWA COMISSION OF MUI

Prof. Dr. H. HASANUDDIN AF, MA

مدير لجنة البحوث في الأطعمة والأدوية ومستحضرات التجميل بالمجلس

DIREKTUR LEMBAGA PENGKAJIAN PANGAN, OBAT-OBATAN DAN KOSMETIKA (LP POM) MUI,
DIRECTOR OF THE ASSESSMENT INSTITUTE FOR FOODS, DRUGS AND COSMETICS OF MUI

Dr. LUKMANUL HAKIM M.Si

الرئيس العام للمجلس

KETUA UMUM MUI,
CHAIRMAN OF MUI

Dr. K.H. Ma'ruf Amin

Gedung Majelis Ulama Indonesia Lt. III, Jl. Proklamasi No. 51, Menteng, Jakarta Pusat Telp. : 62-21 391.8915 (Hunting), 319.02666 Fax. : 62-21 392.4667 Web : www.halalmui.org

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مجلس العلماء الإندونيسي

MAJELIS ULAMA INDONESIA

THE INDONESIAN COUNCIL OF ULAMA

مرفقة لشهادة الحلال

LAMPIRAN SERTIFIKAT HALAL

THE ATTACHMENT OF HALAL CERTIFICATE

No : 00190068770414 : الرقم

Nama Perusahaan *Company Name*	Yantai New Era Health Industry Co., Ltd.	اسم الشركة
Nama Pabrik *Factory Name*	Yantai New Era Health Industry Co., Ltd.	اسم المصنع
Alamat Pabrik *Factory Address*	No.6, Huaihe Rd, Yantai Eco & Tech Development Zone, China	عنوان المصنع
Kelompok Produk *Product Groups*	Plant and Processed Plant Products	مجموعة المنتجات
Jenis Produk *Product Type*	Plant Extract	نوع المنتجات
Nama Produk *Product Name*	(Table)	اسم المنتجات

1	Pine Pollen
2	Pine Pollen Powder
3	Livermate
4	Pine Pollen Digestive Formula
5	Pine pollen tablets
6	Cold-pressed Flaxseed Oil
7	Bamboo Leaf Health Tea
8	BamBoo Leaf Essence

Berlaku sampai dengan *Valid until* : May 03, 2018 : وصالحة إلى

Dikeluarkan di Jakarta pada *Issued in Jakarta on* : May 04, 2016 : أصدرت هذه الشهادة بجاكرتا في

مديرلجنة البحوث في الأطعمة والأدوية
ومستحضرات التجميل بالمجلس

DIREKTUR LEMBAGA PENGKAJIAN PANGAN, OBAT-OBATAN DAN KOSMETIKA (LP POM) MUI,
DIRECTOR OF THE ASSESSMENT INSTITUTE FOR FOODS, DRUGS AND COSMETICS OF MUI

MAJELIS ULAMA INDONESIA LP-POM MUI

Dr. LUKMANUL HAKIM M.Si

مجلس العلماء الهندونيسي

LEMBAGA PENGKAJIAN PANGAN OBAT-OBATAN DAN KOSMETIKA
MAJELIS ULAMA INDONESIA (LPPOM-MUI)
THE ASSESSMENT INSTITUTE FOR FOODS, DRUGS, AND COSMETICS
THE INDONESIAN COUNCIL OF ULAMA (LPPOM-MUI)

HALAL ASSURANCE SYSTEM STATUS

保证哈拉系统的状态

NO. **HS2A5428/052016/YNE**

بسم الله الرحمن الرحيم

Berdasarkan pemeriksaan dokumen dan audit implementasi Sistem Jaminan Halal, Lembaga Pengkajian Pangan, Obat - obatan dan Kosmetika - Majelis Ulama Indonesia (LPPOM-MUI) menyatakan bahwa :
Based on the on-desk appraisal and implementation audit of Halal Assurance System, The Assessment Institute for Foods, Drugs and Cosmetics - The Indonesian Council of Ulama (LPPOM-MUI) states that :
按照审查文件和审计哈拉保证系统，LPPOM-MUI 宣布：

Nama Perusahaan（公司名称） : **YANTAI NEW ERA HEALTH INDUSTRY CO., LTD.**
Name of Company

Alamat Perusahaan/Pabrik（公司地址） : **No. 6, Huaihe Rd, Yantai Eco & Tech Development Zone, China**
Address

dinilai telah menerapkan **Sistem Jaminan Halal**
*has been implementing **Halal Assurance System***
已贯彻执行哈拉保证系统

A

Jakarta, **MAY 04, 2016**

Direktur,
Director,

MAJELIS ULAMA INDONESIA LP-POM MUI

Dr. Lukmanul Hakim, M.Si.

dengan kategori/with category/ 评分 :
SANGAT BAIK / *EXCELLENT*

Berlaku sampai dengan / Valid until / 有效期: **MAY 03, 2018**

Lembar ini bukan merupakan Sertifikat SJH/This is not HAS Certificate